

MAALWERK

info bij het drietrapsprogramma in korenmolen 'de distilleerketel' op zaterdag 4 oktober 2025

INTRO | cora schmeiser, jozef van rossum en arnold schalks presenteren op uitnodiging van molenaar **erwin nederhoff** een gevarieerd drietrapsprogramma in korenmolen 'de distilleerketel', waarbij waarbij de molen als kapstok dient en circulariteit, rotatie en de carrousel der seizoenen, kosmos en emoties de spil vormen

zaterdag 4 oktober 2025 / inloop 19.30 uur, aanvang 20.00 uur / molen de distilleerketel/ entreprijs € 10,-

- PROGRAMMA -

1. MAALWERK LITANIE | we trappen af met een onderdeel om de maalkrachten gunstig te stemmen. _de 'maalwerk litanie' is een beurtzang, bestaande uit een reeks aanroepingen van zuid-hollandse korenmolens, uitgesproken door de voorzangeres **cora schmeiser**. _na het klinken van het belsignaal wordt de aanroeping door de tutti maalgemeente beantwoord met de maalwens 'mole pro nobis' (maal voor ons)

2. MONDGESICHT | de 'maalwerk litanie' wordt gevolgd door 'mondgesicht', een compositie van voor stem en koffiemolen van en door **cora schmeiser**

das pockennarbige mondgesicht lag gasreich auf dem meeresbasalt, als die kinetische energie zu thermischer wurde, und phreatomagmatisch explodierte. _mit hochgeschwindigkeit stürzte der meteorit auf die mondkrümmung. _dessen ejekta vereinigten sich zu einer multiringstruktur am zentralberg. _sie produzierten tephra, dynamik, kraterwall und wallebenen, terrassenförmige innenwände, strahlen und schattengrenzen. _da kam das streifende sonnenlicht, und erhellte unser mondgesicht

3. DE SENIORENCOACH DEEL 1 | de schrijver en beeldend kunstenaar **jozef van rossum** neemt het stokje van cora over. _hij zal in dit eerste deel van zijn voordracht passages voordragen uit zijn feuilleton 'de seniorencoach'. _paul, de hoofdpersoon, zoekt zich een weg in de wereld van de wilde bejaardenzorg te amsterdam. _onderwijl denkt hij met enige weemoed terug aan zijn studie op de tilburgse kunstakademie. _paul bestaat echt, maar is in het feuilleton enigszins vervormd weergegeven ten dienste van jozef's fantasie

4. IMPROVISATIE | een verrassingsbijdrage met multiple draaiwerk van **cora schmeiser** geïnspireerd op de cirkelgang van de molenwieken en de maalstenen

5. HEKSENKEUKEN | schrijver en beeldend kunstenaar **arnold schalks** buigt zich over het begrip circulariteit in de letteren. _staat materiële circulariteit voor een systeem waarin grondstoffen worden hergebruikt, literaire circulariteit heeft betrekking op het hergebruik van bij het schrijfproces geschrapte romanpassages. _met 'heksenkeuken' brengt hij een gesneuveld hoofdstuk uit zijn eerste roman 'steeg' in loop

— PAUZE —

6. IF I WERE A POET | beth anderson (1950 -) | **cora schmeiser** deconstrueert een hypothese van de Amerikaanse componiste **beth anderson**: 'if i were a poet, what would i say?'

7. SONNENGOTT | voor 'sonnengott' buigt arnold schalks zich wederom over het begrip circulariteit in de letteren en brengt hij een gesneuveld hoofdstuk uit zijn tweede roman 'nachtkaars' in loop

8. CAN VEI LA LAUZETTA | bernard de ventadorn (ca. 1135-ca. 1200) | **cora schmeiser** begeleidt zichzelf op draailier bij een in het occitaans gedicht lied over het maalwerk van de min gecomponeerd door een invloedrijke franse troubadour. _de vertaling wordt hieronder gegeven

[i] als de leeuwerik zijn vleugels vrolijk naar de zon uitslaat en gaandeweg, door de hitte bevangen, het bewustzijn verliest en zich laat vallen, ach, dan word ik jaloers op hen die altijd vrolijk zijn. _het verbaast me dat mijn hart niet direct smelt van verlangen

[ii] helaas! ik dacht zoveel over de liefde te weten, maar zo weinig weet ik echt! _want ik kan me niet bedwingen diegene te beminnen, die mij nimmer een gunst verlenen zal. _ze heeft mijn hart gestolen, mij van mezelf beroofd én mij haarzelf en de wereld ontnomen. _en toen ze mij mezelf afnam liet ze niets van me over dan verlangen en een hunkerend hart

[iii] ik heb de macht over mezelf en wie ik ben verloren sinds ze mij door haar ogen liet kijken in een spiegel, die me zeer heeft bekoord. _spiegel, sinds ik me in je spiegelde, hebben zuchten, van diep binnenin mij gedood. _want ik verloor mijzelf in jou, zoals die mooie narcissus zich in een vijver verloor

[vii] omdat hofmakerij, genade, noch recht voor haar van enige waarde zijn en het haar niet bevalt dat ik haar bemin, zal ik mijn dame dat ook nooit meer bekennen. _ik neem afscheid en breek voorgoed met haar. _zij heeft me gedood en als dode antwoord ik haar nu: ik ga, bedroefd, in ballingschap, ik weet nog niet waarheen

[z.o.z]

[viii] tristan, je zult niets meer van me vernemen, want ik vertrek, bedroefd, ik weet niet waarheen. _ik stop met zingen. _vreugde en liefde ga ik voortaan uit de weg

9. DE SENIORENCOACH DEEL 2 | **jozef van rossum** neemt ten slotte opnieuw het stokje van **cora** over met het tweede deel van zijn voordracht van passages uit zijn feuilleton 'de seniorencoach'

- RECLAMEBOODSCHAP 1 -

ALBUMPRESSENTATIE | **tom america & paul bogaers** - *ja ik ben vastgelopen* op donderdag 9 oktober 2025, aanvang: 21 uur bij arti & amicitiae, rokin 112, amsterdam (vrij entree)

paul bogaers is vastgelopen. _de beeldend kunstenaar is in zijn werk vastgelopen en wil ermee stoppen. _hij heeft helemaal geen plannen meer. _naar zijn atelier toe gaan geeft hem een gevoel van weersin. _misschien wel het ergste dat een kunstenaar kan overkomen: niet meer weten hoe verder. _voor muzikant en componist tom america is dit klassieke drama reden genoeg om het verhaal van de kunstenaar op muziek te zetten. _het resultaat is het album *ja ik ben vastgelopen*. _een muzikaal kunststuk op basis van de stem en het verhaal van paul bogaers. _verdere bijdragen zijn er van kunstenaar **joost conijn** ('een wolk van angst') en de slotcompositie bestaat uit een definiëring van de nutteloosheid van de kunst door niemand minder dan **jos houweling** ('soms')

ja ik ben vastgelopen verschijnt op 10 oktober via excelsior recordings. _je bent van harte uitgenodigd voor de presentatie



- RECLAMEBOODSCHAP 2 -

KORENMOLEN DE DISTILLEERKETEL



op de begane grond van de molen bevindt zich een uitgebreide winkel, waarin, naast allerlei soorten meel en een zuurdesemstarterspakket voor de thuisbakker, ook lokaal geproduceerde producten worden aangeboden: gezonde honing, olijfolie, specerijen en bijzondere molenproducten zoals kleurpigment, geschept papier en lijnolie. _hollandse souvenirs en typisch rotterdamse cadeautjes maken deel uit van het assortiment. _tegen een kleine vergoeding - of gratis met de rotterdampas - kan je het op de hogere etages ingerichte museummolen bezoeken

het hele jaar vinden er activiteiten plaats op het gebied van (molen-) cultuur, educatie voor basisscholen, en culinaire cursussen (slowfood door valentina), muziekles (afrikaans/ mbira door leo) & nederlandse taal- en cultuurles

kom ook eens gezellig koffie of thee met iets lekkers erbij nuttigen. _de omgeving is erg relaxed en regelmatig is er sfeervolle live muziek zoals tango of steeldrum en de kinderen kunnen met de grootouders oudhollandse spelletjes spelen

openingstijden winter: (meestal) woensdag + weekend 11:00 - 18:00

openingstijden zomer: dinsdag t/m zondag 11:00 - 18:00

meer informatie: 06 - 12 435 264

wil je op de mailinglist van het molenprogramma worden geplaatst, stuur dan een bericht aan: erwinnederhoff@gmail.com

- RECLAMEBOODSCHAP 3 -

AMO CHRISTUM | op zaterdag 25 oktober 2025 presenteert vocaal ensemble *ars choralis coeln* - de frauenschola waarvan **cora schmeiser** deel uitmaakt - een programma met muziek van spaanse en duitse cisterciënzerkloosters uit de 13de en 14de eeuw. _de late middeleeuwen zijn van groot belang voor europa, omdat deze het begin markeerden van ontwikkelingen die een blijvende impact hadden op de verdere geschiedenis en ontwikkeling van europa. _in deze periode werden ook invloedrijke kloosterordes zoals de franciscanen, dominicanen en cisterciënzers opgericht. _*amo christum* is geheel gewijd aan de cisterciënzers; hun spiritualiteit, mystiek en muziek. _liederen uit de duitse kloosters, zoals het *paradiëse*- handschrift uit soest (d) worden naast de liederen uit het spaanse klooster las huelgas (*las huelgas codex*) geplaatst, omdat de verbindingen tussen de kloosters een sterk netwerk vormden dat zich over heel europa uitstreckte. _de religieuze vrouwenbewegingen van de 12e en 13e eeuw vonden een ideale ruimte in de afzondering van de cisterciënzerkloosters. _de opkomst van de vele nonnenkloosters kan ook in verband worden gebracht met het begin van de vervolging van de begijnen. _met de doorleefde beoefening van de cisterciënzerspiritualiteit handelden zij uiteindelijk in de geest van de *charta caritatis*, waarin de band van liefde herhaaldelijk wordt benadrukt. _aanvang 20 uur / hillegondakerk, kerkstraat 43, rotterdam. _informatie via: cora@coraschmeiser.nl

- RECLAMEBOODSCHAP 4 -

OFF-CRIMMP_CINEMA_07 | op vrijdagavond 17 en zaterdagavond 18 oktober 2025 presenteert podium ocw de zevende editie van off-crimmp_cinema; een door filmmaker **noud heerkens** samengesteld programma met bijzondere films met een oscar nominatie, een indrukwekkende palmares, of samenvallend met een unieke boekuitgave. _aanvang 20.30 uur / podium ocw, drievriendenstraat 26, rotterdam _reserveer je plaats nu via podium@podiumocw.nl